

Protokoll der Gemeindeversammlung

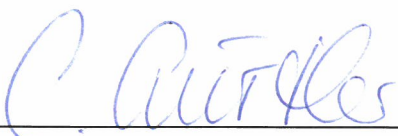
Datum	7. Juni 2023
Ort	Mehrzweckhalle Trüllikon
Zeit	20.00 – 20.38 Uhr
Vorsitz	Gemeindepräsidentin Claudia Gürtler
Protokoll	Gemeindeschreiber Walter Marty
Stimmzähler	Phung Thi Kim Lang Sandra Steinacher
Anwesend	47 Stimmberechtigte
Stimmrecht	Anwesend sind vier nicht Stimmberechtigte; das Stimmrecht wird niemandem bestritten.

Traktanden

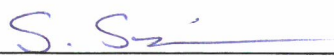
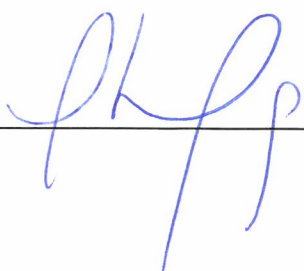
1. Genehmigung und Abnahme der Jahresrechnung 2022 der Politischen Gemeinde
 2. Abnahme der Bauabrechnung – Belagserneuerung Winkel
 3. Abnahme der Bauabrechnung – Druckerhöhung Rudolfingen
 4. Abnahme der Bauabrechnung - Widmergasse
 5. Entschädigungsverordnung (EVO) – Änderung Art. 2 « Entschädigung Rechnungsprüfungskommission»
 6. Anfragen gemäss § 17 GG
-

Die Richtigkeit des Protokolls bezeugen:

Die Präsidentin



Die Stimmzähler

 _____  _____

1. Jahresrechnung 2022 der Politischen Gemeinde, Genehmigung und Abnahme

Auszug aus der Jahresrechnung 2022:

Erfolgsrechnung	Rechnung 2022		Voranschlag 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	1'051'345.65	530'926.55	959'414.00	464'630.00	907'167.31	495'317.72
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	268'511.13	39'321.50	284'721.00	14'200.00	253'272.37	25'584.85
2 Bildung	0.00	0.00	1'000.00	0.00	619.75	0.00
3 Kultur, Sport und Freizeit	140'422.39	5'515.50	112'614.00	4'000.00	117'330.02	3'121.00
4 Gesundheit	380'198.29	421'305.99	424'285.00	3'800.00	395'355.44	1'323.68
5 Soziale Sicherheit	897'336.92	463'649.93	1'125'226.00	614'500.00	1'175'938.43	745'449.00
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	525'464.91	159'913.01	495'757.00	179'300.00	435'609.35	125'879.40
7 Umweltschutz und Raumordnung	748'905.86	626'598.77	787'967.00	671'831.00	847'449.84	762'657.64
8 Volkswirtschaft	286'913.18	319'260.95	174'019.00	205'200.00	170'988.50	220'099.10
9 Finanzen und Steuern	1'207'174.28	3'547'122.53	1'152'758.00	3'361'824.00	1'252'421.08	3'537'368.93
Total Aufwand / Ertrag	5'506'272.61	6'113'614.73	5'517'761.00	5'519'285.00	5'756'135.84	5'916'801.32
Ertrags- / Aufwandüberschuss	607'342.12		1'524.00		160'655.48	
Total	6'113'614.73	6'113'614.73	5'519'285.00	5'519'285.00	5'916'801.32	5'916'801.32

Investitionsrechnung VV	Rechnung 2022		Voranschlag 2022		Rechnung 2021	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 Allgemeine Verwaltung	0.00	0.00	60'000.00	0.00	0.00	0.00
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	2'239.77	2'239.77	0.00	0.00	0.00	0.00
4 Gesundheit	488'972.60	85'917.93	0.00	0.00	0.00	0.00
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	409'695.95	0.00	290'000.00	0.00	237'753.95	0.00
7 Umweltschutz und Raumordnung	805'017.75	54'640.00	970'000.00	60'000.00	218'681.95	291'476.80
9 Finanzen und Steuern	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Umbuchung Parzelle	486.00	486.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total	1'706'412.07	143'283.70	1'320'000.00	60'000.00	456'435.90	291'476.80

Bilanzübersicht

10 Finanzvermögen	6'115'783.53	
14 Verwaltungsvermögen	4'602'363.14	
20 Fremdkapital		3'765'765.16
29X Zweckgebundenes Eigenkapital		765'336.52
294 Finanzpolitische Reserve		50'000.00
299 Bilanzüberschuss		6'137'044.99
Total	10'718'146.67	10'718'146.67

Bericht zur Jahresrechnung 2022

Das Rechnungsjahr 2022 ist geprägt von einem hohen ausgewiesenen Gewinn, welcher jedoch nicht von den laufenden Geschäften resultierte. Der Hauptanteil ist der Buchgewinn aus der Umwandlung der Investitionsbeiträge des Zweckverbands Pflege & Betreuung Weinland in eine Beteiligung. Dies erhöhte den Gewinn alleine mit CHF 488'972.60.

Der restliche Ertragsüberschuss ist vor allem grösseren Rückerstattungen im Sozialbereich und den Mehreinnahmen in den Gemeindesteuern und den Grundstückgewinnsteuern zu verdanken.

Die Pflegefinanzierungskosten sowie die Kosten der Ergänzungsleistungen fielen mehr oder weniger stabil aus.

Mehrkosten entstanden bei den verschiedenen Liegenschaften. Mieterwechsel in den Alterswohnungen wurden genutzt, um werterhaltende Renovationen zu tätigen. Beim Schwimmbad wurden verschiedene grössere Unterhaltsarbeiten ausgeführt.

Der Unterhaltsgenossenschaft wurde ein Beitrag ausbezahlt, der nicht im Budget vorgesehen war.

Die Gemeindesteuer war höher als budgetiert und über dem Vorjahresniveau. Auch die Einnahmen bei der Grundstückgewinnsteuer waren höher als budgetiert.

Antrag

Die Jahresrechnung 2022 der Politischen Gemeinde Trüllikon sei zu genehmigen und abzunehmen.

Diskussion

Das Wort wird nicht verlangt, Anträge werden keine gestellt.

Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission hat keine Anmerkungen.

Abstimmung und Beschluss

Die Jahresrechnung 2022 wird einstimmig genehmigt und abgenommen.

* * * * *

2. Abnahme der Bauabrechnung – Belagserneuerung Winkel

An der Gemeindeversammlung vom 4. Dezember 2018 bewilligte der Souverän einen Kredit für die Sanierung der Strasse «Winkel» über CHF 100'000.00.

Die Schlussabrechnung präsentiert sich wie folgt:

Strassensanierung	CHF	96'566.00
Bauleitung	CHF	4'927.55
Nachführung Vermessungswerk	CHF	5'232.95
Total inkl. MwSt.	CHF	106'716.50

Zusätzlich zu den geplanten Sanierungsarbeiten wurde die Zufahrt zum Friedhof ebenfalls gemacht. Daher wurde der gesprochene Kredit leicht überschritten, liegt aber immer noch in der Toleranzgrenze von +/- 20%.

Antrag

Die Schlussabrechnung der Belagserneuerung Winkel in der Höhe von CHF 106'716.50 inkl. MwSt. soll genehmigt werden.

Diskussion

Das Wort wird nicht verlangt, Anträge werden keine gestellt.

Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission hat keine Anmerkungen.

Abstimmung und Beschluss

Die Schlussabrechnung der Belagserneuerung Winkel in der Höhe von CHF 106'716.50 inkl. MwSt. wird einstimmig genehmigt.

* * * * *

3. Abnahme der Bauabrechnung – Druckerhöhung Rudolfingen

Das Stimmvolk hat am 10. Februar 2019 an der Urne dem Kredit in der Höhe von CHF 870'000.00 für die Druckerhöhung Rudolfingen zugestimmt.

Die Schlussabrechnung präsentiert sich wie folgt:

Total inkl. MwSt.	CHF	880'123.50
--------------------------	------------	-------------------

Begründung der Mehrkosten:

- Im bewilligten Kredit vom 10. Februar 2019 wurde keine Reserve für unvorhergesehenes eingerechnet.

Antrag

Die Schlussabrechnung der Druckerhöhung Rudolfingen in der Höhe von CHF 880'123.50 inkl. MwSt. soll genehmigt werden.

Diskussion

Das Wort wird nicht verlangt, Anträge werden keine gestellt.

Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission hat keine Anmerkungen.

Abstimmung und Beschluss

Die Schlussabrechnung Druckerhöhung Rudolfingen in der Höhe von CHF 880'123.50 inkl. MwSt. wird einstimmig genehmigt.

* * * * *

4. Abnahme der Bauabrechnung – Widmergasse

Am 10. März 2021 genehmigte das Stimmvolk an der Urne einen Kredit in der Höhe von CHF 790'000.00 für die Sanierung der Widmergasse, 1. Etappe.

Die Schlussabrechnung präsentiert sich wie folgt:

Kanalisation	CHF	77'240.65
Wasserleitung	CHF	128'299.10
Strassenbeleuchtung	CHF	34'970.60
Strassensanierung inkl. Strassenentwässerung	CHF	241'338.70
Mehrwertsteuer	CHF	36'565.25
Total inkl. MwSt.	CHF	518'414.30

Die Baukosten liegen unter den prognostizierten Kosten. Die Minderkosten werden wie folgt begründet:

- Günstiges Angebot der Bauunternehmung.
- Die Nennweite der Verteilleitung wurde mit PE 160/130.8 mm statt 180/147.2 mm ausgeführt.
- Es entstanden keine unvorgesehenen Aufwendungen. Die Reserve wurde nicht benötigt.

Antrag

Die Schlussabrechnung der Widmergasse, 1. Etappe, in der Höhe von CHF 518'414.30 inkl. MwSt. soll genehmigt werden.

Diskussion

Das Wort wird nicht verlangt, Anträge werden keine gestellt.

Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission hat keine Anmerkungen.

Abstimmung und Beschluss

Die Schlussabrechnung der Widmergasse, 1. Etappe, in der Höhe von CHF 518'414.30 inkl. MwSt. wird einstimmig genehmigt.

* * * * *

5. Entschädigungsverordnung (EVO) – Änderung Art. 2 «Entschädigung Rechnungsprüfungskommission»

Die Entschädigung für die RPK gemäss Verordnung über die Entschädigungen der Behörden, Kommissionen und Funktionäre im Nebenamt (Entschädigungsverordnung / EVO) vom 7. Dezember 2009 soll ab 1. Januar 2024 wie folgt festgesetzt:

	Neu ab 1. Januar 2024		Bisher bis 31. Dezember 2023 inkl. Teuerungszulagen	
Rechnungsprüfungs- kommission				
• Präsident/in	CHF	3'000.00	CHF	4'278.00
• Aktuar/in	CHF	2'500.00	CHF	3'209.00
• Mitglieder	CHF	2'000.00	CHF	2'138.00

Ausgangslage

Die jetzt gültige Verordnung über die Entschädigungen wurde am 7. Dezember 2009 durch die

Gemeindeversammlung erlassen und auf Beginn der Amtsdauer 2010 – 2014 in Kraft gesetzt. Seither wurden die Entschädigungen lediglich an die jährliche Teuerung angepasst. Nebst der Grundpauschale wurden die Sitzungen zusätzlich entschädigt.

In der Zwischenzeit haben sich die Aufgaben der Rechnungsprüfungskommission geändert. Mit dem neuen Gemeindegesetz vom 20. April 2015 und der Gemeindeverordnung vom 29. Juni 2016 wurde die finanztechnische und die finanzpolitische Prüfung der Jahresrechnung getrennt.

Die Rechnungsprüfungskommission (RPK) prüft nun die Jahresrechnung finanzpolitisch auf ihre Übereinstimmung mit dem Budget. Die finanztechnische Prüfung wird über eine externe Revisionsstelle sichergestellt.

Der Gemeinderat und die Mitglieder der RPK haben sich auf eine Pauschalentschädigung geeinigt. Somit werden keine Sitzungsgelder oder sonstige Entschädigungen mehr ausbezahlt. In der Entschädigung ist sämtliches abgegolten, auch externe Sitzungen oder allfällige Spesen.

Antrag

Die Grundentschädigung der Rechnungsprüfungskommission soll wie folgt festgelegt werden:

Rechnungsprüfungskommission (Pauschal):

- **Präsident/in** CHF 3'000.00
- **Aktuar/in** CHF 2'500.00
- **Mitglieder** CHF 2'000.00

Die Entschädigung wird als Pauschale ausbezahlt und beinhaltet sämtliche Sitzungen auch für die Primarschule Trüllikon und auswärtige Sitzungen. Ebenfalls sind sämtliche anderen Entschädigungen und Spesen enthalten.

Diskussion

Das Wort wird nicht verlangt, Anträge werden keine gestellt.

Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission hat keine Anmerkungen.

Abstimmung und Beschluss

Die Grundentschädigung der Rechnungsprüfungskommission wird wie folgt mit sechs Gegenstimmen beschlossen:

Rechnungsprüfungskommission (Pauschal):

- **Präsident/in** CHF 3'000.00
- **Aktuar/in** CHF 2'500.00
- **Mitglieder** CHF 2'000.00

Die Entschädigung wird als Pauschale ausbezahlt und beinhaltet sämtliche Sitzungen auch für die Primarschule Trüllikon und auswärtige Sitzungen. Ebenfalls sind sämtliche anderen Entschädigungen und Spesen enthalten.

* * * * *

4. Anfragen gemäss §17 GG

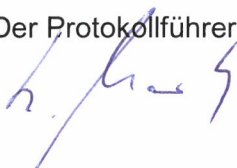
Anfragen gemäss §17 des Gemeindegesetzes (GG) sind keine eingereicht worden.

Schluss der Versammlung

Die Versammlung erhebt keine Einwände gegen die Geschäftsführung. Sie nimmt Kenntnis von der Rechtsmittelbelehrung über die Auflage, zur Anfechtung des Protokolls und zur Anfechtung der gefassten Beschlüsse.

Für die Richtigkeit:

Der Protokollführer



* * * * *

